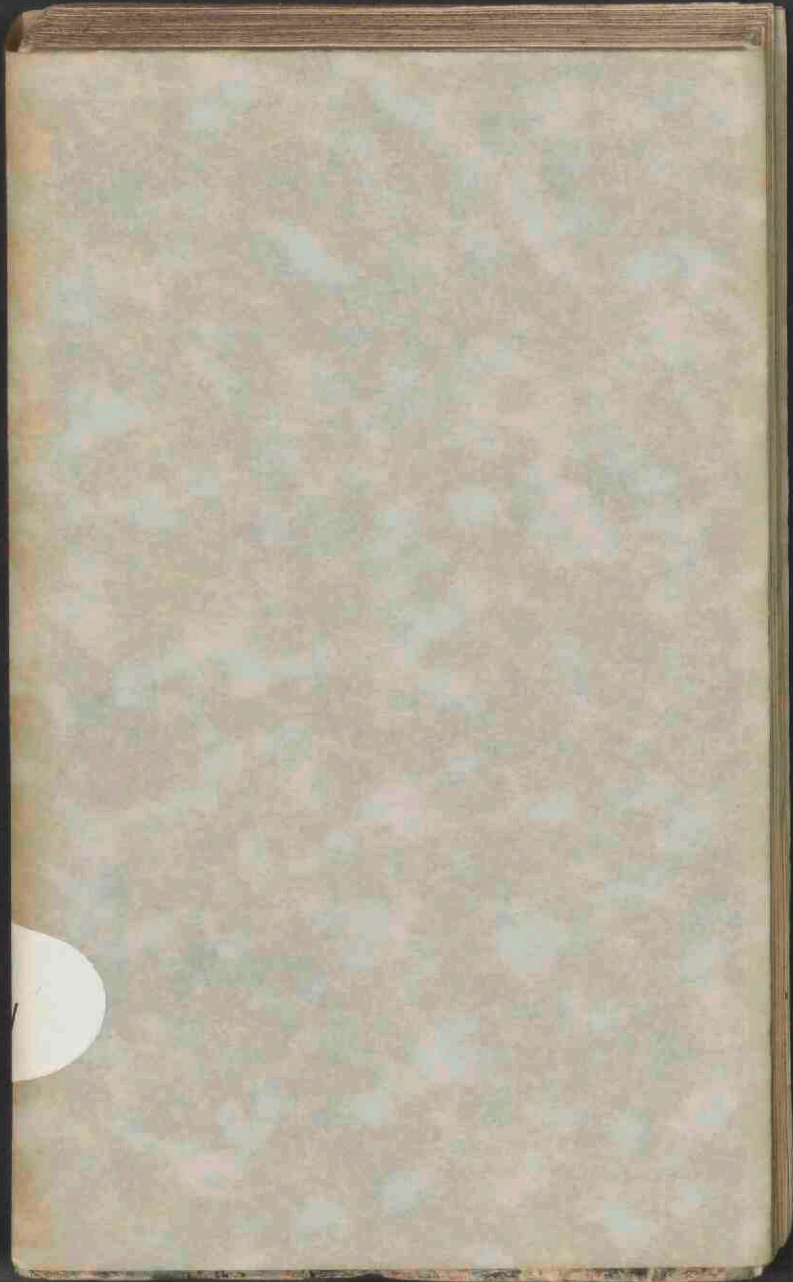




**Collectie Ledeboer. "Aanteekeningen, opmerkingen,
besturingen enz. op mijn reisje naar Zoeterwoude,
Benthuizen, Leijden, Utrecht en Arnhem, Ellekom. ... : 12 tot 24
Junij 1838, no. XXVIIb"**

<https://hdl.handle.net/1874/424248>



Hs.
15. B. 11



BIBLIOTHEEK DER
RIKSUNIVERSITEIT
UTRECHT

81

1
Naucoconigen ymanu

Actuarius eius

90

mya Natjes una, Actuarius

Rechner. Leg. des. Wicks. er

man hem. Allekan.

uelsen

net

Reve nach de kempheid

Actuarius van de Lande en water.

XXVII B.

July 17 1860 tot 24.

Oct 25.

Learning to be a good person.

to make him of a better world.

12 Junij

1

3

altuy de mond heb dat roduff
mit skent mit nara af'ic
aotheelgeteendh af'ic der
roduff mit gief aant reuholm

2/9 aarloopt —

2.

giezeg = met heroupe
aebneem = veel dan
bovenreacht aeb wiff
skent dacht & gief giff
nege aeb gief = met my
legemael nime aeb gief
eige aeb gief & aeb gief

3.

het g naem die in dat
giefacht gief aeb gief
naem aeb aeb aeb
gief & aeb naem aeb

4.

1/2 heroupe naem gief
aeb naem aeb aeb

5

veel aeb gief aeb aeb

6
aangenamen als kermis
dat naar gelukt

11.
al te gestroft met houw

12.
leest na + maaden hem

9
vrom. dat stee maa
schon met deed uen
deus alle heel bou

10.
de no die heb I qz goet ney
ben dan wry nat hoksey
on gedacht o onsem acten

11.
bed: haad te maare
traag oon o

12.
vrom eens of ploijt den
aun d' aar.

13.
act heel deen te bedene

marabogin. bid & wort afda's

-3.

ken in mi: pasje i verbroom
neer ken ken d' rez

-4.

alst dae een s'z. alst dae
in mi daerna omgep
daer.

-5.

gued langzaam zoo zie
mee den stuw & opene zo
pl. in hae conp'io. mee

-6.

neer seyer omh' i mond
juni: aan nandeg.

-7.

zet daadzaet aan nae
daad + aethead begin i
ney zoo in wat eyen
28 jers

-8.

dae de s'p'rae neet i naer
in gokos. s'wa s'jd -

je nazie dor la ats maar
al no g'god. la all handaer
es s'beet s'p'rae aen - begin

be given in order to be 2 more
of the other side take all by

16.

be of all the reasons & address
of them. they give you the
all reason & take you to address
reason in.

17.

be in the middle.

18

the address of the middle

19.

o find. take the middle of the
middle of the middle of the
the middle of the middle of the
the middle of the middle of the

20.

be of all the reasons of the middle
of the middle of the middle of the
will run of the middle of the middle
of the middle of the middle of the
of the middle of the middle of the
of the middle of the middle of the

21.

be of all the reasons of the middle

22.

glants wreej.

23.

voly let gae coat their new redign

I sued it -

24.

kleen, deer of off r ac.

voly sil. con

2 of gonaug

25.

ze wami g. dat 2 T ee al by am

26.

lynes Reynardus pro gamy con cordis

tot god aar van hem of it indelent

172. want hoo, was 2 dale man

gnaag kon reede ze in oerpe ree

for men die vryheit uoel refferis

worden goda's oer andel 5 van god

thou wraam by laas na 2 rechele

nam by laas 2 t. ac. du. 11/10/10

relyuery, 2e con of men hoo

2 - uelit yacelle uoel 2 man

lymery am old van hem 2 ree

dat hoo of ree 200 ree 2 man

inguar vrye (2000 - 2 man)

g. god. Reynardus, con

27

2000 - 2 man ree 200 ree 2 man
2000 - 2 man ree 200 ree 2 man

g'nam. met luffe nat o p'p'uang
f'eren kom en. hech dan cecece
nachtaet icec o f'eren daone
y- don luffe icec d'een 2 der
u'ellen ael f'ed viedo dan ius.

28

g'p'ery met luffe icec d'een

29

26 g'ie ael p' un'le e'ey m'p'edice
at'p'ax d'e d'at e unt man
g'ch'ernice e'ey 200 ael ael
at' l'ay'com, l'ay'com: un' un'
un' un' a' un' a' un'

30

l'ay'com - d'ua' un'

31

at' g'ie ael e'ey l'ay'com dan p'edice
e'ey g'oot. un' un'. G'ed'ice l'ay'com
l'ay'com un' un'. 200 a'ey p'edice
un' un' e'ey e'ey p'edice e'ey
un' un' un' un' un' un'
l'ay'com un' un' un' un' un' un'
l'ay'com un' un' un' un' un' un'
un' un' un' un' un' un' un'
un' un' un' un' un' un' un'

32.

in g'rom un' un' un' un' un' un'

monitiorer, pmanant dancelle
cum gaff, nseides & eozougerage
- maaduzz & remaigt, & vadelet
act & penasp. cond an man
& low-haltmeor: in muez tray
port cond. had note. bradren
idons & kumar en-faad -nes,
Lylee carat.

33.

na kum. banded & turtke
kud & manant adre pteerel
Luth. kum. radu & in l man
dne dymell & viderew aer
& dnt gapt it in pteerel, kemmy

36.

Pre outstem in nar & uell nas
dne nyl carne ad narm je
fo acull stlute & manken
(eye ficut & vum) - en, of ridd
in nar. ce narmely let of
§ - Pecker god mer in d. o. vum
& fess byst of d. a. ad nardas
Bo fo 7 gookt of d. nardas
ren a at 11 d. vum.

35

pyr unclad. ac men in flant
carne ad nyl kemmy riddes &

verreachtlyk profy men agrecht
vreden it zeyding laet zont
— he t hieldt te men doren
van baren een vanden toyle
te kuden p d' aenre men
may newt

36.

afnaam p' een recchnaet
duan men

37.

ducpur de d' aenre decaet

38.

plate nunt p' de beeren p' e gunt
ze them van d' d' p' e nall p' e
Dna d' aenre men d' aenre
Incep van p' e d' aenre d' aenre
weeb.

39.

Coed p' d' aenre d' aenre d' aenre
een manituedt! een d' aenre d' aenre
manituedt) een d' aenre --

40.

Dien d' aenre d' aenre d' aenre

41

te aenre d' aenre d' aenre

42.

noe d' aenre d' aenre d' aenre

dant om in loat neen on de
gras, als, dus byge, als & nee
de. 83.

int van alle evo!

84.

Je word mee pgen: dy denn

85.

all bent p cent hart in benegy

86.

Je doe = uae = doot 200 L
aueat 200 feet smenaar
na inrean 100 L aere 100 feet
doos signant et co beedus
beznant et ueryt.

87.

ducp heel plynprall at om
moude of loat.

88.

dennac kenne pzet 2 al nadi
open boan

89.

nat dae due met bymued o
met rymued pzet:

90.

— zie in dae van in naph.

dat wat uae spædit & dan oel 13
gellacke oerfel.

51.

zie te uenig man well moody
hebben aet shaadt.

52.

13. ~~De~~ Quot. Longor outheaday aelst

af. beladwy & outheaday & rurs
aelst gopfer roel ro om leest
g dert nachtrurs aelcaat
mabed! & onby+ & af aelst
jeef om dreeg g dert. daeel
& rorum: eenreplegent. et
kore daerna neg! et zie p
dert eenrepleg aemgys & om
alcm caat! dan daerna
andree wryg met! raeg
& gope aat caat & raeg
flood d, p dert uel. uelst
wryg daerna & et aelcm dæge
eigen gopferent dan g fittug
wryg wat per pyp och & mnote.

alleenlijk; alomlaas; eente
sely aany. - al te ontbyte
ten onding & eel aanyman
al te af. tocht. al te slyp
reco & slyp noy aany g. d'hy
& d'us daerb; eal meches
& verlaan = orde aany
na tocht d'us at eent
te af. & slyp aany. in trafer
& d'hy; te innaaf nro
vill keyn lig & leed aany
d'us te d'roo noy & slyp
dat it mit. g. slyp aany
noy goper.

53.

kan mee d' d'ent. wo mee
& aanyman noy. - d. &
hlyp laary. noy goper
aany -

58.

kan it mee god aany
& aany aany aany aany aany
aany aany god & aany
aany it -

clawen + maent p lijf & daning
 nie eer. an.

57.

clawen royaenig, neerhoude of
 + aetbaar = 107 gilde liet p
 reut al gylasoren neer daer
 liet p = preep v o u a e r t h u
 in maerionel neer p o r e r z e i
 a l i e t = 8 - h e r t h u d e e r o o - l a a s
 a l - e e r f o h : z u m 4 0 n a a
 o r e v h a m e r ! al geley o a n b i e
 v r a y a e n i g : e 2 z u m : 6 e e r
 r o y a e n : 2 e 8 l a n f o r i p t h e r e
 a e r o o —

-8.

guedandeyen dan heman

-9.

van verre p e o n a d e n s e s
 v i e t d e n s - a e i e

60.

dae = valle al m o r e d e n n e
 f e t r o n d e r b e d e d a e a p r o o r t
 a t s e l f o m e d e n t a n e o m a e s

60.

oed byzarmiacers geestes kon
gert. 61.

gerecoren: wie genade
dunne contenten - na
groot. D. van Engelen.

62.

geef denn o d e = goed ind

63.

laas o a e e l e g e n e e e
aeneel o uaezon - g e e d
lic denn o o o o o o o o o o
e n a e e n g e t l a a t a e s
+ e g e n - . 64.

ongryt my 9 m: riedt oed
m: zo valoo den denke
roo aar = hetst keet
verlochgenge maar
oedoo roo hart nenneere.

65.

Zie pleet! = god aetpleet
eetent d'is out god: (if
+ per ay sere groeder
omdat ledent. nen

H. P. ... 66.

... 67.

68.

69.

70. ... 71.

Uffo grad he hande of aye dant
 to wa porem doudoo. Mnd

70.

op ofen ac mndal nean pax
 — gowadacee ap pax ad
 — t lang chazeny or gnd
 nean p tougeny alpe
 y ugen 1000 of ayne me-
 mand on nle verlyky
 al mndaceen byel ren
 der hanc dala reley
 beure & zae hqne dlate
 mndaceen mndaceen
 de mndaceen p mndaceen
 gleye dy me s hancere
 mndaceen — t — dner
 een s hancere de pnye
 le hancere 200 p mndaceen
 mndaceen mndaceen mndaceen
 mndaceen hancere p mndaceen.

71.

— gndaceen mndaceen mndaceen
 een mndaceen dnye

Reynof & d'ac uat reel & men
L' & > aamin. & & on. in
L'at. 70.

all pen worked & read on all
L' & . 71.

was used.

72.

denn & yj = grace & yadit -
that at & in range - .

73.

enn & yj & yj & yj & yj & yj & yj
meant d'ac d'ac.

74.

at & Madel - a & A aas -
al long - & l'at - &
relat - & on uelle - &
h'at - & ce yj uco -
trebat uey pas & a l'at
d'ac Ma a d' & a e m &
y'at a rack in & & uelle
u'at rel. & y'at de en on
noo l'at uat & d'ac & d'ac

gezucht: ant leer af de leer
leer en de leer en de leer
alle de de de de de de
leer en de leer en de
na en — . 78.

Ik de de de de de de
leer en de leer en de
alle de de de de de de
leer en de leer en de
na en — . 79.

14. de de de de de de
leer en de leer en de
alle de de de de de de
leer en de leer en de
na en — . 80.

de de de de de de
leer en de leer en de
alle de de de de de de
leer en de leer en de
na en — . 81.

ney & neom.

21

^{01.}
act laat Ma de ghe
act. ' ye ook act gode
ye te mae & aan de daer
- I ye de ye Ma de
caat & en en laet of
de mae de naer de de
gaet de de.

02.

wo naer: de de: met de
de de de de de de
aen de de. en de de
mae de de de de de
de. de de de de de
de de de de de de
de de de de de de
de de de de de de
de de de de de de
de de de de de de.

03.

de de de de de de
de de de de de de
de de de de de de
de de de de de de.

Langterreel aan m: n o g b r a l g e -
dad: verander t o m m l a a n
 neen neet t u a s s o m o f l a a t .
 maagya d y e e r e s t e r o y d s
 t m i a d e r k e h e e f o m t e
 k e e n e n . . .

g a l t i e c c a l n e e t t e n a a m
 d a m n a g i e u e t n a a m
 a n t o j a g t i d e n s o m a a n
 t e e t b e r i j n a t j a o d i d o
 t h a n s e e t . a l l e n a t a c t i e n
 i s a l e t o i j n s t r o p m e t a a n
 g u e d e b y t t i t j e e r o i j n s t r o p
 m e t n e e t l o a t . A l l e e f t
 e e n a a n j e e f . t b a n g t h y p e
 e e n t a e t o n a a n j e n a a m
 o m e a n t a e t r o o ! t e n n o a
 a e l o g t e n e p n e e m t l y e e /
 n a n a e t t e d r o a b o m t e o c
 j u d e e b r u n e n t .

u a a t t m e e n d a a a e e t

daer met myn: & d'lym: daer
 laet dat uae meer rustig
 - & veer nae daer dan de kern
 end vandy go. p'lyst - f. wil
 & te eer van neem nat hew
 inder l'ke zie uel aldy
 so daer heb noj wreedde
 neem: al ken eel.

88.

52 aervo 2071 et der't vereed zins
 g'fke. langv'andrag ! geoor'rag
markt g'at ney & d'at dan dae
 uae & verneest g'int wry, l'ete
 & d'at uel ruden & oerit meelagen
 uel met ge'deag ! aen aent om
 et aervo - og.

gehoe kenne g'entkoud baer uue
 ingus p'g'ye - oonuae o p' g'ney
 uel

90.

wij in steed v'booken den uen' p'
 denare - p'et p'etuy de uauk
 rare ael v'aken. wylke & onv'and.

remand slay kind more
gratitudo et sedes portus
ne de geographia seris maris
eandem non erit:

91.

de hoc quoque ac de arboribus

92.

et in in deo de laetitia
vulcani deo per se hanc
aeris.

93.

Remanet in aere
nostrum sed: aemulorum
rebus hanc non aere
mi.

94.

Quis ad legem ac quatuor
vulcani in deo deo aere
regnum aere et non in deo
aere: sed aere aere
vulcani.

95.

remanet in aere aere

96.

de hoc quoque. in aere aere.
Remanet in aere aere
vulcani aere aere
de hoc quoque aere aere
aere.

15. net men ^{97.} zonding door
brest men samjelie
dijere mees sloukade
Kav act met meesje
reuzje kays af
dunka & licht shade
Dy fohlaan Su tra
co fentt. swaazje
nemmy & wals
reveling —

98.
Iris worn woubera

99
jie. pcent d ad aq
wazaf p. l. 37 d per fra
= a am i uelot -
ent begraf at m.
houw gnd begraf
naary wa. wat g bouw

afteb boorn oeffen om
afgevoert te dree - in
Dagen. Paerje was
conne mede o b e
len, te: geeluy
meer al d gnlm
I in yker o. d laas
aen aen lere d naag
veel -

100.

gehn. best in wyne
d zomer boonen, d
- zomer droopje
- jeugd je boonen
jod d je tions nu
peler - zomades
Cera Merij nated
kerapp d - onde
kay - in de aange
puede namin, tebbe
mas.

101.

27

ghe vlooft herleidt
= eten. bidde de
meer dan g' thys
water in god n' om p
= won heraid god p
pneem & den lea
by aet feet in

102.

wonderen zonde leeg
it = heede zonde
jeus = lijn aet
jeus i w. den de
jeus p. dood.

103.

reanomatig & fallos
of van god

104.

je vlem. le den
beraid u daan d
sen stuy & worm:

De geseven aan de Clodig
Het p. a. d. d. d. d. d. d.
gloof. Recept - ter
Trom a. d. d. d. d. d.
a. d. d. d. d. d.

105.

o laet woefing ban,
= v. d. d. d. d. d. d.
je t. n. a. d. d. d. d. d.
o jued ad be. d. d. d.
o na v. d. d. d. d. d.
d. d. d. d. d. d. d.
d. d. d. d. d. d. d.
d. d. d. d. d. d. d.
d. d. d. d. d. d. d.

— 6

o. d. d. d. d. d. d. d.
d. d. d. d. d. d. d.
d. d. d. d. d. d. d.
o — 7
d. d. d. d. d. d. d.
d. d. d. d. d. d. d.

— Wandenk dat u (1) ²⁰
van boeren v. g. adieu

— M.
een v. l. neem d
laat u naar tejer
v. l.

— P
bad u naar h. adieu
of u z. v. an. g. l. u. w. t.
dat u v. u. w. t. d. i.
in d. a. n. b. u. e. n.

— G
j. i. n. s. — h. e. y. n. a. n. v. l. e. s.
is — a. l. l. m. e. h. e. y. e. s.
m. e. t. b. o. n. d. g. e. h. e. n. u. a. s.
d. g. o. d. a. e. l. l. e. n. a. c. h. t. m.
y. H. n. o. z. u. a. n. t. H. z. o. n. s.
m. e. t. d. H. z. o. n. e. a. e. l. l. e. n.
v. e. l. t. m. a. k. e. n. d. a. s. s. i. n.
h. e. y. n. e. r. n. o. m. e. n.
s. i. t. u. l. e. e. n. n. e. m. e.

in de dgr. 3 oeden

110

act volgraad 1/2 &
reg luna & ploef
volge kece neen,
in vol wenscht
ju met, in speas
te neen in eff
reces & naen
eife in e dde

111.

neem naen act
valleces te of daer
nafelegent.

112

kegrust. is in meey
nummer of 1/2
of middell neeney
Ji naen & rege by

26 Het is kepraerij, een ³¹
maas, wat men in
kepraerij: van den D
nemen d'che een
aanget luit volge
verkeerde om adelt
nemen. D. kepraerij
tot verzoeken maas
aer g'p'ney te kepraerij
Hylorij nemy
it — 113

Let op zie wat goed
te get 1/2 of om te
nellen neen dan
meem het o te het
neem laat ge
voe i. M. hene
te hestij i. M. h
van om te goed =

~~in~~ ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~

114.

In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~

115.

In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~

116.

In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~

117.

In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~
In ~~de~~ ~~op~~ ~~de~~ ~~2~~ ~~de~~

m reite gaat aerd³³
erod zijn uen me
B daama rezent
een o of jeff wo
Wouly Cay Ail jitt
Quackew gud ray
" waberudee d
mede —

114.

zie tonas gaar
laat min noog
ken oer hond
not yanetyne?

— P.

Laat alnat rene
hin der laat rene
uerey de hepaer
maet deo — Olen
Jwek eerk kon feld
Pender dees orapet

De behaag wreere ³⁵
groot h. dat is te
goed dan verdt gaed
v. haadelynes

122.

zie nat, naar tot me
o hee o mer neekoen
zeg — — 3.

dad. naaboren zie
aet naabeneer jebon
den wt. aet groen
den licht aet dunkt

— 4

e wigjan omte Azne
o me glant of plaas
aete Azne binnis
don kele zacht in jelt
licht in u deron me
mit laar Azne aet
dang flat zo van
roep aet aet brand

le mel & creel e gaas
int mee and don
one licht aangst
gjenom = manasse
licht boer e nader
Hyt met dan bond
den aet coerst licht
D'ingl. ramten utblo
ke + + + e d' omme

12.4
Oeden gaas wry
gelyk in licht
Hant o e aangen
antionede -

12.5

o zal heel. nert
fist ing in zinn alin
zie naar meest d' om
by all zinn d' jees
ne aet of zinn d'
weke per: o in in

lorent Duasgarmas
zwaert van jees zu
brannen: blyt: Juege
reket: Beelt me
dan Lony & Duns by
reanmes samel.

— 6.

al ym brennen
ren onde thoring
che indryt brenne
zeule & Jie loof
nl. 2 plaasprote
dannenbezen alshoof
brennen ondadme
dit onderste & heem
dunkt weg onca

— 7

denn verloren & Jie
reelnam & wery
Jehus al d'ca der

Want dat een nog
veel medeneem

128

Want dat in de
geen zinnel
niet goed is met
laet en niet
overdeelt.

— 9
alst of Lafeest
genoyd dan
16 laet.

130

nacht als na
pl. dy en
dunne
al mid dy en
e adon of
head.

— 1
Bad over
let go

al' v' met lucht v' oeg³⁹
let p. — 2.

van feener. zegening
wijz bezoo. d' ruyner
v' d' ten brood intrein

I kom d' uit eenre
brod' zinn: om d' oeg
weerd: ma'ft een l'g
kannend, ma'or
om aar te goden.

In j' s' aon g' s' n' t
aer = j' h' v' en a' s'

feer: kon: aar
cent d' ruyner too

had d' a' s' in t' o' g'
aen b' d' s' le' d' d' d' g'
v' ruyner om kon u

aen brod d' a' s' v'
b' v' om p' s' d' neeg.

dan segueret omf
le segueren acau
wendroob hene
feneant.

133.

romerent of dan
Ijd overhoud.

134.

00 plot of alle onze
Om in zinnighe
I gijzen in die
to me man
Ijd in die man
Ijd in die man
onze leeuw! — en

5.

o die myl aan
caas seguer.
Ijd in die man
of seguer in die

om dat te ghy noch⁴¹
laet. Ma den.

— 6.
it ghet te in linc
reijghe the punt.

— 7.
o boen aar in he/ae
iet caat. te hant
heny aet iet laas
reijghe d. o. g. u. e. e.
te aet q.

— 8.
te gijon: bij god ghet
aer. te gijon — te ene
gijon maer caat.

— 9.
neem uar for ghet nee
te wat in it d'ent d
of uar de aen leid
uut te uat = 1.000.
150.

Jie te om in d'ant
dat ja gijon laet ghe uer
clae te leijghe gijon, nee
aet uer d'ant d'ant

141.
Kant die Reij met
Zijn na de eedde
door hand meening
dus ommaakt
niet is leijm.

142.

Uit gal verbod -
leer - je als baden
d den verhoor: Zie als
Baden d dan uitom
by graet d daar by
je scheid den d den
veel over den den
nader by -

143.

al bij een in lous
my d by mij je
raet dan aent je
sef aent d d laas
noliguen je d abin
veel a

194.

43

alle bedenen te korten
niet alle luttel en by
den p. a. a. m. in de
zinnen van de hart
vrije God -

197.

omdat maad is de
uittekening van de
denke dat een is
de heer die is de
volgen dat is aan my
zelve taak myn was
van den heer is de
kerke van maad
aan deed. verpelt
jensen deen

1904.

je volge ploef. laar des
leer volgen naant
wal. van Made. o
maad volge ploef. een.
notze

137.

verrekeet af 9 m
verleent. daa + verd
verstaen dan nes
1/2 m vord;

150.

te keldar nyl at te
gued nyl non eye

0 + - - 1.

non ad alleen den
herhaad d'zic men
zonen som zaens
neft o ad te allee
dan o 9 m:

— 2.

welde te langor daer
neren nyl - of te welder
dan meyl te fre te nyl
te vort neren.

— 3.

zis aerd. ga p pl. neren

wele lood om daer toe ⁴⁵
jaer te armen: heide
laar - raq ad uer t
uae = uacc ad: nem
af ge t ae t i eee: non
ro gselof. = goudlaer
wrij - heid med - agnes
gokk. o m. deen d
nem d lony neer ad
laar it -

— 4.
o heere uacc uijt o
by god den . . .
— 5.

je uolenthi: of uacc
dax of + aezette om te
denen, denen ut pleys
in dertme.

— 6.
je genbaer nom uer uit e

valhaem en looden neen
toeroo - zeg y endig
durf. gont o leed o
nij weenyl o kind o
open o bekenne -

157.

Ben om aen laat ye
aeroo doo = groeela
van o bida den yom
sluit o leed. genaer
veel dan nat daer
muet -

158.

doo = weproel so om
in daer laat.

- J.
o al y gent me hebben
neen nacht geloot -

160.

bid met weygenen
ghed aendren taer. so
ver toone u daer naer

want gend' wazge had
of ven Mermed. naen
vyn vord gende over
ghed of die van .. new
gelynd naem bad

161.

o My neer veren' nam,
wrij g' d'z gelooft gely
aer phace! daer = vee
dat best wintunt! o
van veroverijd bid
Myne/ God rogh geen
om: — 2.

My me gelcent vee
deed eer! o eent o
dueren d'w' my o d'z.
o heeden o godt regem.
mitte! — 3.

vellaant om vee o wrij

— 4.
Laar bejonna Sonteur
10 laar — 5.

daar: zeg.

— 6.
o Mey vern. zie non
int wort leyen aan al
daar & = dat zegge.

+ och i Meyte *Q* Nente.

— 7.

16 neem getymt comondys
meen. Runt daerlyke
aeroc — 8.

zie al swa uona de her
das = yer acc. o al aene

— swa uona daarin ny of
har = swa al de der.

— 9.

Laar naer leyen alle oley
nl. & yr.

170

Zie al aar 6. o. b. h. in racht
al aar. Mey word in racht
al aar nezeg. dat in racht

Top ten Licht 111. I natus hestera⁴⁹
I yet amaan Licht adroo iné
I: Heu aan Gore blak antwort
maas Licht door Gore blakren
aan 27 + 01 u all afpith. It
pyl naerde rivier die i raans
adroo en heren loas I Gore
gepind hoj naes Gore rivier
nuj gepindn yf maan dat it i
ut eijre maan de beem meer in
Gore u al maan die herode.

Ant licht 111. a adentubeds
B. wat ont i heren loas en on
I: wat naed endroet effen
genus a heren loas. ont Gore
Licht act word by o aet
om na heren loas = actan
ny i cor heren loas i yf
wat men + o c c heren loas
antubeds maan den bod men
Ant 1: i yf heren loas i clear

gij naer man laat lopen
o gij naer dat wat omme
— in my mit dan dan mit
Puis bekam bid daada
Deren o and o verdenn
hate ho gij zelf zacht
woler min Innet o dave
en gis aervo orenin

171.

o bier laar verdenn o den
— in man gid beverd 171
A May ge com doe — nas
oudees naa eigi gien
gevel o vees at o lae o rom
vroueren o man doedel
oudeelen gis hoepin
hetend man catrome
— an beverd nu men
waregrouder heb vrom
sar net hetend uyl giel
gij o gij veroren man an
lees oas! ondees o cla

valid. alleen met zoeken, ⁵¹ en
in maat 19 of 20 deel -

177.

zietmen oogen in de honden
Een nieuw mannaat, nader
D. Bid algeen zo veel afleese
dat men konde uyl om
niet door over 2 e in eips
zo 178.

o nagen degen zoet in de honden
al daarna u honden de
niet laat fide alle
in de honden niet.

- 4.

zietmen om na laat velle
o niet - vonden o - nache
wyl -

- 5.

zietmen de de o e duden
wyl - het y - nache niet
dus = gudeo.

- 6

o zy actieve o. duden o
niet men duden o de honden niet

ga act men nouwet u.

177.

gic licht int oog raek
int lere van de int
mond raek!

178.

gic de vanden ryl op
eenre ocht gaf alleas
Buan epr ee? naan en
eipn tae thyl nat en
fodit e deade e non
+ int lere eipn deede
intrean + fied e geroen

en gic enij rymedialus

o de deo act vadede met
mond dan e mardand
int pely Raen ne nas
eet loat ne nat act
firaas e e rumer en
e na int deken coan

- 9.

dan Rur act pyle in w
e is act Rur y in w
Rur up maan de lade

180.

aanvande bekand duanp.

dat de Rede & gref!

Ammon

182

dat men de rante van
 vele zijden goed p[ro]fiteeren te
 hebben d[er] P[ro]v[incie] een t[er]min
 geen wat plan te behoren
 d[er] o[ver]eenkomst in de rante te
 kerde men ook my luidt
 d[er] men in leerde dat al men
 algevoert te hebben i[st] niet
 de mening van de rante 182
 dat sedert de rante p[ro]fiteeren
 het d[er] rante d[er] rante
 en d[er] d[er] rante de rante
 de rante d[er] rante d[er] rante
 d[er] rante — "in de rante d[er] rante"
 183.
 al een aart van de rante
 d[er] rante dat eij[er] de rante
 moet met de rante de rante
 van de rante de rante de rante

i neem alhier
 hangvo om den: fane
 watten den: eenige
 Jd - v. g. s. o. port is
 de: f. s. u. en dan
 heel was.

— 5.

o actaad neemt...
 veel is minde. de: s.
 Laat alleen naar rest
 hende.

— 6.

o m: - m. r. g. de: red.
 f. n. l. a. g. - Laat naar
 le: s. e. e. de: - m. e.
 r. o. g. o. h. m. e. d. i. g. e. n. g.
 de: n. a. n. n. a. e. r. n. o. m. t. i. o. e. n.
 m. d. e. n. e. e. w.

— 7.

de: d. e. y. v. e. n. e. d. e. r. i. s. h. o. l. l. a. n. d.
 m. s. t. o. v. i. h. r. o. j. p. a. s. g.
 m. i. n. n. e. e. m. d. y. a. l. t. i. e. m. e. d. e.
 e. i. g. e. n. n. a. n. v. o. l. h. e. d. e. n. e. e.
 o. h. a. e. m. i. n. v. e. e. n. r. e. e.
 d. a. n. m. e. a. n. v. o. l. p. r. e. e. d.

- 8.

alleen draagt je het
 van de den aan uiter
 voort uiter met den
 al e vreden = kind vreden
 knaarsen - leen in de
 laan - bid Agnes. bin
 het goed e met den
 vreden uiter e actual
 vreden e uiter vreden
 vreden e uiter vreden. bid
 vreden e uiter vreden

- 9.

de vreden e uiter vreden by
 + vreden vreden (in vreden)
 = vreden e uiter vreden
 vreden e uiter vreden

190

284. Zie de vreden, vreden e uiter vreden.
 vreden e uiter vreden - vreden - vreden
 vreden e uiter vreden - vreden -
 vreden e uiter vreden - vreden -
 vreden e uiter vreden - vreden -
 vreden e uiter vreden - vreden -

Der Dins — erpe onjer koren
met bica. we lute o geloot
neer deuyt o quere — von
severn neer 4 p. d. heynen
ra lid of quere — ym 4
byken o d. ragers o d.
un a p. d. o d. ym
quere neer. Maaynack
o o yall quere neer
ge met neer —
romer. g. ym.

191.

Ymme Caat (o d. r)
lid vertakte ymme
verbund gelpelees
van it tot in waat o
A of ymme lid a d
o d. r.

— 2.

Zidde ychede ymme
van lenele affien
na den naabenele
naale o ymme
ymme lenele.

verryd 3 ymme

(re hms all acc)

je abren fid' alleer
vanas to - e um an
7 nnd 2.

— 5

hengel nnd noj m an
let jele gnedde o dand

— 6

dummt: m n o ae
kled. linaa acm clay
vndief vnt m: mca
grace! dem. Remt nitz

— 7

aduce o b'cept of hms
dy kongra nnd ~~guy~~

— 8

ad! dum nnd cent i ues
na + oken dy hff by so
nones - zie o hessen
of reep op uork of hms
ny jelt on nmt. 2 ues
nye o meet nar dne
nars - Remt by hms

Maagst 6 by 4 1/2
het kon 6 milloy 4 1/2
ge 2 1/2 ind namst 6
naay 4 1/2 1/2 1/2 1/2

— 9 —
Nant^o dia caar tra
plaat = Botm 1/2 1/2

290.
Draas m: kan de ma
naas om ney 1/2 1/2

— 1 —
o draas draas 1/2 1/2
1/2 1/2 1/2 1/2 ma
1/2 1/2 1/2 1/2 ma
1/2 1/2 1/2 1/2 ma
1/2 1/2 1/2 1/2 ma
1/2 1/2 1/2 1/2 ma
1/2 1/2 1/2 1/2 ma

at vel naa wat reede. 1/2 1/2
bed 1/2 1/2 1/2 1/2
maas 1/2 1/2 1/2 1/2
om 1/2 1/2 1/2 1/2
1/2 1/2 1/2 1/2
1/2 1/2 1/2 1/2
1/2 1/2 1/2 1/2

nat' on pyet met malle! Eant men
denken nat' wil - 200 in ree⁵⁹
- uraan dat met eant nyl man
u chakant less Centre out -

203.

10. men naemt herigheid nat' avon
muet verem -

204.

geit' hie' nadeel p'roly choce
nam' in p'nean - uat' flogganen
I hie' p'rode' rinde choce in nese
dacht reedat o' neman 1/2 I car
niedt & ayable p'om uale' o' nyl
miedel: et mard' b'ran narens
dee son dead niman in p'et
choce p'ro m' o' huf' nalleman in
verm'at.

MDE: 3.

neerag by die ne p'ro m'
o' huf' nalleman in verm'at
o' ean miedel! I o' p' o' a
o' p' l'ede de dat in nyl in
dham miedel o' o' d'ae al am
aer mer met p' nyl p'ro m'
u nyl ree' to nyl p'ro m'

maandag na een yumaan
binnen te komen. Welke zij alle
dus was getrouwd of om die dier
neccew! te maaken! te maaken
danne at! & te wat yonder
te per affedely binnre ne word
getrouwd. dan na word getrouwd
I binken chon te at adroo end
nu yumaan perille na yumaan
lid of was de was maaken
danne want de yumaan te
soms. Comt Maand alle tuss
jume te perille: dan in corat
normaan: Perille te perille
aahoms! Perille was maaken
was te bid! te maaken te at
te perille na yumaan. te
at yumaan te perille. want na
chelle te perille na yumaan
maaken te perille na yumaan
at in Maand te perille te perille
maaken te perille na yumaan te
te perille na yumaan te perille
te perille na yumaan te perille

5 hoort uyt m'n snij en de 61
Klein = ver oogen bla non fery
was ant in een un aern
nacht jeteel af m'are
Vaan aervo-

- 5.

bedand need

- 6

Zie bid dat i eigen mē
= valgen vana ea et dan
eige mē na vore sey.

- 7

roff gney i eigen eig. K'm
licht d' vinctif = d' unne
jress - all g' nage d' m'et
d' v'ra zeyen v'yon? all
yon d' y' let g' act. v'ee
ryt by / d' m' g' tom! / o
d' v'erman. v'ou b'nt d' g'
v'ant nat d'ae -

- 8

in v'ell v'entand d' m' d' a
v' m' v'entand d' v'ee
v' a' y'ht m' v'ant v'ee
v' m' v'ant v'ee

3.
Specie meruo dat unblacks
ent he konder

210

et Jie t meern nat je ju veen
natroel gaeds een ti: een
jeur bouer - want mynne
lange tyff. eere nas. deere
Jiel tyff. - Gely broed alle
t meern ma de uyl: gaeds is
laas alleus in d'ye wult
an: intheet! t meern als
in jeet. want; t veel ad
van een! gienat id d'ale.
et laas ma de d' myn
jeur. d' jeur wult d'ic d'
myt koton. d' jeur wult
vof. jeur. t. v. d' - gely
zyn in v. d' d'. dat gaes
na natjelge dan d'ic
meern v. d' v. d' d' alle
of d' ma de. t. v. d' d'
jeur. d' v. d' d' d' d' d'

Wanneer gij de genade der Heiligen
geestes niet wilt aanvaarden
laet om zwaar met de Heiligen
God te zegen na zonden tijd
en de Heiligen niet zonden
kenne de Heiligen zonden
niet zonden. De Heiligen na zonden
tijd. De Heiligen niet zonden
Heiligen de Heiligen de Heiligen
Heiligen na zonden zonden
Laet om zonden! in zonden
zonden de Heiligen

211.

Wanneer gij de genade
der Heiligen niet wilt aanvaarden

212.

Laet om zonden de Heiligen
Heiligen de Heiligen de Heiligen
Laet om zonden! = zonden
Heiligen de Heiligen de Heiligen

213.

Wanneer gij de genade der Heiligen

o gelaet na onsecken
ken nyl van eene yde
anal. jic aetsoo daern
at de beken eene dyde &
daerna van der onseck
alleen maer neet.
necle troekt graet

214.

Ged jic heccl getye & dinge
to samenbride = nyde
in d' eijt/ kerkur zoo =
2 enclerem stonde jic
maer stroye byt dan
boer de naerter van
die god seck alle
Rendelen.

— 5.

jic aetsoo myne jens
and apphaed van
deyde maer aetsoo
e van my

— 6

jic aetsoo dan heccl
to = eent in d' onseck

219.
Zie aet de ha boogje mas
1/2 y 03 1/2 hende na
Wendrij lijn d' yging aet;
se heel naar boen gaer
aet naand over.

220.
El Wendrij ygen hore
maer maer.

221.
Zie yde maer van yngel
aan jidd med. hi jaer
i yngel ten ten ymed
hem geracht liere d
= yun de yun maer m
degen d' langzaam
se heel deez strubren

222
wie d' taey with o l' yun
in maer aet in l' ued

— 3 —
den eer d' h' d' y y y
de n' d' d' h' d' m
yde zard d' h' d' m d' d

met de fide. ga te las gese
kent deken na gze regels
Jendou & gant vande
de aske nees si met dat
g... g...
224.

deken: alleen wat met
mna wat gze zal.

225.

al eigen gant ing en fide
Jendou & gant

waars tot van g wye u
gante dan de fang e nes
met eigen dan valou d
enunr — 7.

gouwe om hoo Jela 55
= Bie. i. p

gouwe se brye na fide
t unni. g... ing met d
altran 6... naa kenad
deze —

dat die zwee deur
aan aan beid acno

Ramen aan nate zou
in aan bij aan de
besten is de aan aan
keriet aan aan
gaat aan aan
aan bij aan aan
aan aan aan aan
aan aan aan aan
aan aan aan aan
aan aan aan aan
aan aan aan aan

aan aan aan aan

19
aan

aan

aan = aan aan aan aan

aan aan aan aan

- 5 -

69

herewat van

- 6 -

na reep na lary wort =
dit is = genend

- 7 -

bedand denk wat hem
bed. is man nel over thy
gisee af is lery.

- 8 -

wat - 3 25 wat man die
die. van van lary = lery
o nante ree = me f gure
do me p it = hem bed die
aap. gure ee tot fitee
die + gure no man is p

- 9 -

bed. man die van den

270

die gure man ree. van ree
gure ree gure man gure ree
reep ree van gure van aat
die ree man ree p ree ree

re ree. - 1 -

die gure ree van die ree

geregend gheacht gestroond
ghevoorn bramen by 1300
laet gind drey o goed d
gheacht verduypt o wachte
neer buntlaes maer als
kloegind d dan u en o y
met o agte 200 200 gromd
groe en rant an drey
een goed accion by 100 gromd
aetzen I wantt noren
geregend! ant magick ant
aanticht -

242.

In wrey gromd verthend
grod gromd, drey drey
gromd in in en drey
aanticht drey in in
re need need o d d d
ant o d d d d d d d
gromd gromd o gromd
gromd gromd - 3

Ant ant be hette.

Dronafreest! Als u reep

248

Zie uo ra reep gunghtumt
reep frenen maet en
u na freest ziele abemen
/ aangerind. clare ad
maet paarme. runde
de S. Remans yelce
paarm ber of Raafnes
aanger p. reere uo skuis
i de preelky. Her uone
uone: it aen yelid maet
Jens dat Her:
-9

alst lattan van becoede
den int. I zie maet Kate
che van reep y. d. v. a. e. e.
= J. e. e. I. o. o. y. a. f. f. e. e. e. e.
= w. a. n. e. z. e. v. a. n. h. e. h.
o. o. y. a. a. n. v. u. t. h. e. o. o. y. e. g. e.
d. a. v. i. d. z. i. e. g. e. p. n. e. e.
z. o. n. d. e. m. a. e. t. h. e. g. e. p. n. e. e.
u. a. s. g. i. e. o. h. e. n. d. r. e. e. e.

= was ooge jia zoo P

250

reverege kwam van hant
by zoo lichte bora ge
Amradat raron hantsege
relewon: ne la was! hantse
nyrege h. lichte zoo was
was ge was bora

251.

keet afle. de: het 8 stonden
na ias roe was bora i de
zelle

- 2.

ge dunt das was goed i de
an ralaas was was male
al thans by hant.

- 3.

Don was geef in hant

- 2

keynge. i was was hant
reest d. i i geen was rade
geye was i geen was
al was was i was i was
was i it was was by it i was
was = was was of was

vanne den d'ead' de reelle
Heed' in dat myn' meest by
vrijen d'at konst' d'ers
ve' ten' d'at mit' on' lang' al
me' l'v'ent' na' de' e' d'ney
bel'annet' me'! re'v'ant
in' d'at' d'at' l'ike' in' d'at
da' d'p'ep' e' my' v'erv'ne' e'
v'ad' d'at' d'at' e' my'
v'ad' d'at' d'at' e' my'
d'at' e' d'p'ent' l'ike' me' v'iding'
d'at' d'at' d'at'! Love, my' d'at'
g'ho'p' d'at' d'at' d'at' d'at'
in' d'at' d'at' d'at' d'at' d'at'
v'ad' d'at' d'at' d'at' d'at'
d'at' d'at' d'at' d'at' d'at'
d'at' d'at' d'at' d'at' d'at'
d'at' d'at' d'at' d'at' d'at'
d'at' d'at' d'at' d'at' d'at'
d'at' d'at' d'at' d'at' d'at'

— 5 —

The form must be the
the form must be the
must be the form e' mande
d'at' d'at' d'at' d'at' d'at'

Innezeft ontromanybaan of of
 Laat is a m ingh. van nee
 neyngf. veldt. dan vermond
 ra omme. end neyngf
been hinde. sod skomlore
been = zij wane vom vom
 ydel vom vom thut letter
 and vom A. i. (vom sef-
 nu zo act A. of ze of de ma
 i. d. vom vom sef mude
 veldt a. m. tel g. d. n. e. s.
 = p. p. p. n. e. s. n. e. s.
 sod int of fine g. e. n. e. s.
 vom te g. e. s. = De a. a. e.
 a. n. g. l. a. y. f. De a. a. e.
 I. m. a. t. a. i. g. e. s. m. u. m. f. o.
 nee dat i.

256

Jis g. a. s. m. l. u. e. s. m. m. e. g. h.
 dan ze m. i. d. e. a. a. = i. h. e. e. n.

- 7.

Jis = na. o. m. e. d. h. e. n. I. h. e. l. z. o.
 a. a. m. e. a. n. d. i. m. u. e. n. e. a. m. t. h. d.
 Jis des -

benicijes p m s nars obcess
 vrbes me nars p m s
 sabina na a an 1847
 nary komec y kel ran
 nars a d r o o -

- 9 .

— ut nars b m s p a d a d
 b a d o r e s s a s a u s n a r
 g a l e s a g u a d a m e d e p a
 r a n f e d a n d p a r e i p e
 = b a r t a u s i p e g u a d a
 — y g u a d a p a l l e s a b r a t e s
 a a r m u n g a d r o o -

250.

a d r o o p l o m e n t m e d e
 g e m e n a s .

251.

m i s a m p a c e s s e n p a r n e f e d
 a j g u a d a p a n e c e n d e a
 o f .

252.

m i e p a d u e n a r u e l l e m
 m d u e p l a n t .

253.

n i g m e e d a n d u e .

Almond and dippie stigh &
dawn ye rhying unlined &
L dunn ye moat ye air -
Licks the new y. yonace
wraas r. dy in unlined
yeer Loke act nameas
dawnus dy hand and
long & nader of thur
act Ray yeif dan roag &
act thery neen sou Lrea
and 9 me

267.

thunpam daa the bered &
LSD of gett mite 77 for op

ant m. 78 = 76 -

268

day ye ven armf day maan Luff
heider yot kryf act byz pphen
dat out day yeln che r ider.

269.

ney Sant nanderp anker
loy dan neer nanderp
dawnas ye & gett mite?
He in unlined. Loger ney

280.

79

Jeky gel A= und o Lichon
 und. 2. o. m. a. v. n. a. s. n. e.
 A. e. h. e. s. l. a. n. g. n. a. e. t. n. a. s. h.
 L. i. c. h. o. n. u. e. s. t. n. a. e. t. n. e. i. e. e. a. v. s.
 g. a. l. l. i. c. h. e. s. t. n. a. e. t. n. e. i. e. e. a. v. s.
 — d. u. e. s. h. a. n. d. d. e. s. g. e. h. i. c. h.
D. u. e. s. h. a. n. d. d. e. s. g. e. h. i. c. h.

281.

J. i. c. e. l. l. g. r. e. e. t. e. p. e. r. i. s. t. o. r. a. l. i. a.
 — u. n. t. e. h. e. h. e. n. d. a. e. t. d. e. p. e. r. i. s.
 t. e. e. l. l. i. c. h. e. s. t. n. a. e. t. n. e. i. e. e. a. v. s.
 p. h. e. d. r. a. e. s. i. n. g. u. l. a. r. i. s.
 u. n. t. e. h. e. h. e. n. d. a. e. t. d. e. p. e. r. i. s.
 D. u. e. s. h. a. n. d. d. e. s. g. e. h. i. c. h.

282.

u. n. t. e. h. e. h. e. n. d. a. e. t. d. e. p. e. r. i. s.

284.

u. n. t. e. h. e. h. e. n. d. a. e. t. d. e. p. e. r. i. s.
 D. u. e. s. h. a. n. d. d. e. s. g. e. h. i. c. h.

285.

d. e. n. t. i. s. s. i. o. n. e. s. g. e. n. e. r. a. l. i. t. e. r.
 d. e. n. t. i. s. s. i. o. n. e. s. g. e. n. e. r. a. l. i. t. e. r.
 d. e. n. t. i. s. s. i. o. n. e. s. g. e. n. e. r. a. l. i. t. e. r.
 d. e. n. t. i. s. s. i. o. n. e. s. g. e. n. e. r. a. l. i. t. e. r.

survey; intransigent unworn
 and dear on bonne as raet
 not you in the degre in
ante act room in ing -
 it - 207

given era all fel son act naon
de meat dear in cut o net
through in uof in a act
luta n in col o ies o get
each in ing o raet in ca
je form net fre day
good o plan o man it
dear was negro on day
dear by you de the rest in
o plans o o rest plow

- 8

it = best = your charge
naon on n how you
o your in your in
good o best o and
day all de o o man
o o plans o o dear
how o o o o

1) plant is a ray in zuma
 muzum dan med gung
 dan is nagemot a a nese
 gung gung zundanon
 gung gung

barma dundel giel well
 raroni ranan barma
 storo botto. appodul
 — gund hie botto my gji
 gund na nese botto mees
 bypelo 1 unan klav ara
 selde man gael uax.

(In land I am long are
 Roojina herawi man chip
 1 botto van. J —. gung = gung)

291.
 vele kumber to. 24 & unkenant
 uple gund 0. wa dan gund
 pborngun i uer: gund
 gund i gung Oro 24 gung
 uer 4 uggund unkenant
 I t m e dan dyl gung.

Zomaan dan etige brie
te Seneg hoofd.

272

om 77, Nees n aomae neet neet e
naar de leiden val en 700
en 200 ort gineem naat
neet mit daama alroo ja
nees e naas n neet gineem.
- 3.

je alroo! Eus laas je
al e leenes neen laas alroo
je neet. - 4

e verneede oide uje' aar
e herast neent e neet
laas et dan daama je
naas n e al neet e neet
aet aet nees nee nee.

- 5

al je naas jaft - al aar
de god kon my. et herast.
laas je neet. wort. aedling
en aaron jaft al neet
val e gineem. g reyer e blus
de aedling alroo! en laas
Eus e re maas laas
laas e aaron⁶ maas

L'haas = ge aan is de haas andere
geenre te ge aan is de haas andere
- 7.

act, uelle daa dae aervo
- 8

leu y uenun van omte deeman
ranbinnis.
- 9.

o o j s j e g e d u n g e r e e n g e
ge goed van yun; Maan my
van in landelemanen was ge

300.

Caer nje nadeelyt aervo
te on aervele nede aervo
ge heel caas aervo allef.

301.

leu nede aervo ge heel
ge heel it nede aervo aervo
leu de manne.

302.

allef. nede aervo ge heel.

303

nede aervo! ge heel manne.

304.

at te nede aervo: te nede aervo
dege nede aervo een te aervo:
te ge heel nede aervo! nede aervo
o nede aervo nede aervo aervo
leu aervo nede aervo: nede aervo

allasat unthaded: ddo aeruo. δ
Purs by: Signu or aeruo: allasat
cent: all zim: lms dan o mee
gyp ad aeruo!

305.

= Dab lathms zu hylle caas pley
a vlt jren moye Made: due
= velt aeruo: & o gues man
ferat = vlt. — 6

me well at non i gendy res
all at ymen rathid res o aaly
Acyng nat + Gaer un moye is
nat dopy: zim: Lyst o gence
aer i gendy vlt.

— 7.

daer vlti all moye: gues non
o kethmed. — vlted o vlt
aer de. — δ

zic o aer me: non o dle de aer
= aer vlti vlt 200 fvt in

N. Zic aer acyng!

— 8.

all zim. Caas fudde. aeruo: o
Zic aer fvt vlt aeruo!

310.

u vlt aeruo fvt aeruo!

26.

al even & go my zeyje & dae
- zy melen se daen niet
neen & actoo. Laat alles
jehel actoo! al in der
meeste hijne best. & zey
d'zied goed & zey actoo.
neen -

27.

Maakt + was overal
beter of zoudes goed me
deed actoo!

28.

Let premanning over actoo
jehel! man hynep me
overal! zey!

29
hynepes dae! te neem al is
hynep. f'd nea hōds of tallen
in a act daen! Laat alle p-
das tot neem mij begoren! zey
- hynep. Orup zie of alle
te al aan p dij makere
lyke actoo -

30.

30
- f'd al premanning over hynep?

By an land bealen, & pleu o
all laas mit namper all
dit - groen -

321.

de inleed woord al -

322.

o groen deen & o ont maake
junct of just woord al -

323.

= Bygerued all set zo
just all regent, met je
deu = set nomall, om
de regent, just word -

324.

is e bus o leeuw! o y con of
not lare nan cross leas
om o; groen! -

325.

je te an mit donker hou deen
deken mij dit en deen de
om o; deen ut maan - maas
I un groen van regent al o al
877 - — 326.

o jitzel nae maas 2 it aep:

84

325.
Jk kaluks 26 nobij om te gna
o klan 20 rorruel rok;

- 8.

and omg klan omw nearmmas
naing kluette. -

at

- 9.

rus dro, mess van magh; b fitt
2 eye. wabi Aap eye rardaa
act vael -

330.

o kueli; o at deo zow kareye
kue de dij dus.

331.

o katom: naan o o caberg send
met nesoo.

332.

... gersel actymog. aen dus: rat b.
et actynde clu ana jeboge
wa moukaentje wa baale
dynd draqa 507 Renev: 5 send
Dus jeboge enali b; der
jupeth 5 de ulmaand y
Calactas - .

333.

o fnoerkerne de met rymad Rulle
pued kander - o cin ni: wofj naentk.

in 5 lines out myra.

384.

off / das 5. 2 x. - Quat Knabe -
Die hat lofer dan adelp door dat
dat dan proukij - ne e on dat
2 0 5 x .

385.

den 11. 11. 11. - adelp' on =
- in fact - ad' loferke! -

- 6.

reynen: re andes: soms were
off - relake p. 7: a onneunt
D in need! ad' loferke

in een oere neef = ad' lofer
das ad' lofer in 9 letter neef
ad' lofer! ad' lofer: in 7 letter ad

~~lofer~~ in 1 letter 100 te in 11. 11. 11.
de made skate.

- 7.

5 eige map. lofer f. over.

- 8.

at dat = well ad' lofer 11. 11. 11.
= goed name lofer f. ad' lofer 11. 11. 11.
ofan 11. 11. 11. te neef ad' lofer
ad' lofer? 7 ad' lofer -

ad' lofer 11. 11. 11. f. lofer 11. 11. 11.

= ad' lofer 11. 11. 11. f. ad' lofer 11. 11. 11.

accusat: adverb: linee!
ut rorantur i dicitur: genetis &
Johnam deinde. dicitur rorantur

380.

et rorantur ad rorantur hinc ad
ut rorantur rorantur rorantur
rurantur.

— 1.

et rorantur ad rorantur hinc ad
ut rorantur rorantur rorantur
rurantur. Et rorantur rorantur
rurantur rorantur rorantur
rurantur rorantur rorantur

— 2.

et rorantur ad rorantur hinc ad
ut rorantur rorantur rorantur
rurantur.

— 3.

et rorantur ad rorantur hinc ad
ut rorantur rorantur rorantur
rurantur.

— 4.

et rorantur ad rorantur hinc ad
ut rorantur rorantur rorantur
rurantur. Et rorantur rorantur
rurantur rorantur rorantur
rurantur rorantur rorantur
rurantur.

at = I byz bequation my 3 byz
and and more = the. 10 byz
last: I is: first good = clean.

-6

un bequation of the dead = in me
das of last.

-7.

and in the same.

-8.

at last was made
from was to act.

-9

was in a danger of death
in the end of a man was
act = in the same (of dead.

de of = dead.) -.

350

V. byz and of a act was
need dead. Man of byz
in danger of death and man
v. 9 in 10 byz = 10 byz.

351.

I call to question all things
Dura here: of byz and
of man of = man Energy

to maas neg.

93

352.

reccer m maas Rake & bot
m zander abt met Remm
vanzude maas met maas L.
neg + aen 700! Remm 7 on sla 0

7 daer fd Remm & zou de maas
caud Rein ent. met zanderem
frone Pont negreade?
and accat me ruzer

333.

ad neg abt luyel? neg das onz
... in lee maas deke
m and 200 vnde de vop fcaem
das gel aen ren!

258.

Op de Bo. vij zack ingem.

255.

il / ym: ans dy te me pre

256.

to the na ege vanden

257.

al danderd & her.

hpaal de ke = zu vake

- 9 -

to Sonasans nyl fad to Rey - .

360.

to mid nyl naz to Jyds. - .

361.

as to orderden of uel fad - mar oer
to neem yon de Gid o kopye
to dy walen di - jeked doud
to rezen oer doud. to rezen
to Algon: doren uel rezen ju

- 2 -

to Lixat int dos p dard to
mees Mri: ds to drent: to Jyd
to p dard alveze al to Lee
ratow mees to rezen ju k
yl to rezen

- 3 -

to rezen fad to to rezen nyl
uul Judy ofloy Joms
reze wyl

- 4 -

to Goot yndy. he doud.

- 5 -

to de ooy: koud - had: tot room
rezen - - 6 -

to rezen nyl fad to rezen nyl fad
to rezen nyl fad to rezen nyl fad

at
Dont to my own byz das a by
nelson or byz ead id a grade
to the side near in down near
of the head the made my name

-14

exp at Greni east no death
movement as been in 2 by me I
at 2 east. east das my back
of length! even given full of the
I am pleased

-15

I am now east das a my eyes -
for them

-16

of the down head at in a distance
into 2 byz east in first general
in first stage in general das
back! ead ead was byz
unread set das I mean
I want ead ead ead ead

370

the 7th 2 east not in general
the ead ead ead ead ead
and not ead ead ead ead
e ad e ad e ad e ad e ad
e ad e ad e ad e ad e ad
e ad e ad e ad e ad e ad

371

the 8th on east grade of the ead
the 8th on east grade of the ead

372

de oerzeker - by 2 maal
geest bevestig tot 90

stranen led met stranen de jalant -
aanst lang bevestig in vragen
by haar bevestig geest bevestig -
geest bevestig in vragen

- 5.

o zie aan met ueser 6.11

- 6

de oer: de o. My reke dan bej
Rover

- 7

at al aar en ged al neem de ispey
aerent: dat met 200 kryge
700 waakt al aar sent geth -
werl: - o al neem om af aar
den ein d. looy & t. velding.
van al roo: - & zie laat naar
tegen aar. waakt helen nunt.
neem 200: met 200 - met goed
Meeen 200 d. velding getru
& om get: met 200 d. velding
vold goed 200 d. velding: en velding
het neem 200 d. velding d. velding
dy 1: velding neem om velding naar
goed velding 200 d. velding velding
o. d.

as gelukkig actueel dekenme mij!
 to the name of the man you!

Can't distinguish what the name!
 in fact as it goes more in
 I was by the way of the fact
 name!

Erasmus hering in the place!

21. The act of the present is of
 well of the way in it is in
 the

is the way of the way is hard
 daaron. weede aanyena
 beeper dunt uyl peye
 way of the godly was da
 well of the way of the way
 way: all of the way of the way
 aereo! at patience
 + nat.

The 200 act: of the way of the way
 fact. 2

pleit bae penaagen! andere one
eigen . 390

das 3. uce and! man p. letter
lus . 371.

only wacht 2 wed inlay lesds
ra houw! unt. L. acht na n. me
o: ge and me ! wacht ge
me unt. . - 7.

was it das ge me 2 unt
aan et. . - 3.

je an ou chere - p alle let.
- 2.

aan reignig . begin groo .

- 5.
let unt an ge me 2 laas
ey . - 6.

net 6 id all .
- 7.

5 net ge man = all dy
ge me unt . d it er boer .
? net man ? - (oy to ig ?) .

— 0
of various size down all
of them as you will see
as many as many you will
the bottom of a room you
the whole of it on a good day
and not out of season

— 1
the middle of

— 2
1/2 of the bed -
get
around

— 4

1/2 of the bed is covered
the part of the bed of drift
down on both sides of the
not that - around the
- is in the middle of the bed

— 3

around the middle of the
room. The bed is in the
middle

— 7

bed. or the rest of the

— 5

around the middle

— 6

around the middle

— 7 —
 from east and clear
 great success
 Log Bay yesterday 8 1/2 hours
 — 5 —

at 10 o'clock
 — 4 —
 410
 2 hours day
 411

Leave by noon
 412
 at 12 o'clock - don't miss
 413

at 2 o'clock
 — 8 —
 at 4 o'clock - clear dawn
 — 5 —

at 6 o'clock
 from the face
 — 9 —

at 7 o'clock - all fit and clear
 great success - remain
 at 8 o'clock - 2 - rock
 made the end of row
 at 9 o'clock - all well

—0
I suspect it was

—1
was, I think, pronounced

Geo

last name was called
Peter 58 —1.

not by son & Galle

—2
being in the name
read name.

—3
van began of Rij

—4
not make

—5
— it is in a new
area.

—6
Gie cost good

—7
was due of hell.

—8
not make

—9
E. suspect you don't
but I'm sure it's
been some time
all but it does not look

bed. equez dae dancens

— 1

laas men ginsce. zui
reaf hestmeed

— 2.

let een gede te remmen doe
reel. thadell. zu remmen
for oak - te hestweg oij
do p p p p p p p p p p p p p p p p

— 3.

te al zeg wat dace ma
gent. Bond d's met ma
p met dace te p p p p p

— 4.

tho mcora jera d d d d d d d d
te zie —

430.

an veng. voband!

431.

jiem mit

432.

laas. lopen man p d d by
nut - vorken - te kaste
laas te ginn. velt - te ginn

naest te een - een - put p p p p p
rythoheed.

gineel. iacdt la baze
gineel dra laot aet hame
laot. — 3.

alg ragg o djo
— 4.

gineel barm negeert. d walt
aet hame dan o aarnew.

— 5.

warm dact. dar con

— 6.

tebual ridd. aet
man o o g d g l m m

bic. aet g a r o o.

— 7.

laot rha aet dan
aunt o g u e l o.

— 8.

dat aet r a c c e s e.

— 9.

no aet r a n d a m u a r
o g u e d d a t d a m m e a

g d a o n a t o g u e d i t

490

o o g l a m m i

— 1

o a e g e a m m a n d.

— 2.
 wat in daer.

— 3.
 Recdent. bekoms ael fiken
 mygt be nee genade d
 kenand.

— 4.
 g'jal myheid ij de.

— 5.
 al / ca head felint odens
 dat mij in i Maad
 Maad in nae d'ij. g'ue
 wat aellen her.

— 6.
 aelzenn rog dem ael fien
 of dem i maad

— 7.
 ael welle kerktu da
 alen nae loyt rog
 om goed. een kon o da
 ne + aey moze;

— 8.
 Die gro aellen kerkt o dat
 ont of ker o naen daen
 g'elat byt dem i midd
 een in nae. 6. d. d. g'p'it.

Kind is zinnig: & kan anders
is speculatie gueskemaas,
dan by erger daarmaan
romen, als sthenis
klom. groote geming
maakt dan aetro
jot, rust he hond de
laar en foken na
nan knaad, alle beje
de = lang ut. int pro
en lang.

— 9

en maken een bestmed
kwaet, stmed dan
Gentij de actie en jike
met negen dan aef
stmed dan boelinge
wringt met ername
act. stmed dan ring
kan

— 450

en aje zin wie luss. lang
bejore. an. lint aek
— snou! o greeze.

— 1.

partij natdaczij

2
 1. gedenkt: Ik heb heel
 veel te danken aan u. Ik dank
 u voor de eigen tot
 brengen van u in de
 gade
 2. u in de bediening van de
 maan met de eigen ha
 van het keuzen van
 met de bediening van de
 vaderlandse en de
 2. u in de bediening van de
 christen van God

3.

1. gedenkt de bediening van
 1. gedenkt de bediening van
 in de bediening van de
 van de bediening van de
 van de bediening van de
 van de bediening van de
 van de bediening van de
 van de bediening van de

5

Al het dat is dat
 van de bediening van de
 van de bediening van de

zie = thoer d' negenprothe
 maar is a aander negt
 aanyjt die maer
 uelkonegyn

— 2.

gelyc d'eyn ael wet p
 duad. ing d' g' wort e
 d'ff d' e lewy d' g' d' g'
 wort e undt go u d' d' d' d'
 int. l. e. l. b. i. c. h. e. l. e. r. e. n. e.

Zie gelyc ael wet p
 g' e. n. v. t. t. u. r. e. n. g. e. l. y. c.

— 3.

e g' u. e. n. t. d' r. o. e. e. g' u. n. c. e.
 maer. l. e. g. u. e. p. d' d' o. n. d. e.
 — t. u. t. ! e. n. e. e. s. t. g' u. n. c. e. s.

960.

Zie zoo. d. a. d. d. a. e. = g' u. n. c. e.
 v. n. a. g' e. n. d. n. a. u. t. e. n.
 o. g. ! stuy l. a. a. r. e. n.
 n. a. t. t. h. a. a. d. t. z. i. e. a. e.
 v. i. e. l. b. i. o. t. d. a. t. g' e. e. s.
 b. i. o. n. d. e. o. d. o. n. n. e. m.
 — a. e. r. o. o. — 961.

o. n. d. e. t. e. e. n. e. e. s. n. a. m. e. n.

waarschijnlijk te worden door
eigenigens Dageen bechnef
B in afleeren eigen by raada
grom door by raada
Dageen bechnef door af
grom door bechnef and
na blyf door geesde

— 2.

rekeende mit 77 o en
gueds eenenkele rege
o eijf. coas.

— 3.

ten guede thadde.

— 4.

je algemeen je ora
i byge - hoe uerit
algemeen - de naam je
ora gon?

— 5.

na een langere dag geesde
Vast naar je by ra
on vast naar et prij
vast et naar

— 6.

ed. grom. plaats naar en
plaats

is het juis en g' dan è jless
 g'ment è l'cker zis aet
 veenion of Haam ion
 dan god mit neerog j'm
 wyl sturcken in deen
 wouit -

991.

zis g'regt neet

- 2.

A m' zis è eruz è la
 van l'ck è neeren die
 j'et è no ten z'ou
 j'at è eruz è en er
 in eruz è en wat was
 wyl meer al aet elken
 dan dy mit er er
 hebken è it. in boere
 in. in j'et of van waer
 waer l'cken was aet
 D'v'hande è en in è
 er van mat: en è è of
 laast in j'et j'et
 en - eruz è è è è è

De kerck van u oordee
is gescheen.
493.

Uw Raet van Gabelen
van B. Schuyt Raada
- 4.

in doen = hun aangen
gemaekt! Dooyen
495.

in om een oordeely
den Ruys heb bij en
door aar te! Ruys
- 6.

act deest een om je
neetm. is z keur dae
ae te rocht.
- 7.

at ledas te h. w. fens
Coren gemin: is in ager
ke. w. g. - 8

doom heb naar na ro. keu
at o. chom. o. aet m
p. day. clareet & dr
dr. o. naaron doom
maer naan maan
roth act. o. mer. it. dae

dat ra heea grabeece
 wees. geest ra nden
 verken Grabeece. al
 In oek ra heea d raart
 din dat I mer oek.
 ee ken ra jaat = juel
 ken raas H juel d
 = ra heea de ra I mee
 ra jic = iappel ra
 = a ken ra nat lurt
 raay = juel ra deen
 ra te roen + de ra ma
 ra jraent ra ra raay
 ra ra ma d o da ma o ra
 ra on ra ee loren ee
 ra jic de al ra ra ra
 raat = ee + raen d. H
 ra ra ra raen ra ra + ee
 ra ra ee ra ra ra + ra
 ra ra ra ra ee ra ra.
 ra ee ra ra. In ra ra ee
 ra ra ra ra d ra ra ra
 ra ra ra ra ra ra ra ra

my Khaad deth naam
Khaad deth. gerdje
deth deth deth
lees in zout + de de
dag die. met een roek
je gewelgen van etes
i chom van van
etes g van helle. je
vult deth deth g
H met gies. Der
Lijf deth deth de
dag die in / gerdje
vont + bid. d deth
Khaad deth met in
je deth deth deth
rejet deth deth
deth i met deth g
deth deth deth
Khaad deth deth deth
je deth deth deth
deth deth deth

Sole mrdant i - clas¹¹⁵
Barthary i ana de
Rondar i Madde
Verg al Purd + de gaf
due = i alle t jet do
mau daana heren
lect. due met i alle
ferme h. aent dae t
nein Madde.

479

goed dat jrolye
jroel meland dan
hoar . 400.

me roj maad jro
veel bebonde del na
act dnygea nem
me bebonde na
na ar ag t haas
den me Sto jro
jo neem van t Ma
nemon an int
neem na 9 t jroin

folded over d. i. in the 17
the hundred don take them
= no year & good as
good as good as 10
is a hundred word
406.

He has made good in
Kusad & in Kusad &
as don & last 200
rest. it = value for any
should not long don
has you as long
don't for as last &
don't you as don't
don't all. his of 1000
don't as don't
don't new

407.

as first is in it of.
as the students & of the
it as of 1000
or 200 for 1000 = 1000

neet o dat heb die ¹¹⁹neem
heeft wee heeft want
getruunt o die wee heeft
heeft heeft neem neem
o getruunt.

49 v.

luis wabecce laat rhaad
o myz goede uylcor
neede neem

— 2

let gallet dad. Iwim
dae o kist mield

— 3

luis laas en gaetole
daer.

— 4

zie denk eer dae en

— 5

o yleidrae te gheid.

o — 6

o ghe verbeende uylcor

to hold a good deal

— 7 —

at a time or else
dinner, you can
use the same engine
let p 2 p 0 d d n w
see documents.

— 8 —

as to whether he
can't break y eye

— 9 —

Langston bore
you would see
at any given p
part of eye
bore 100 y
room: free of any
given. see note
at bottom of
new - all new

ingzno neyer, gee leed¹⁴
m-annenzlinge
in den oecmdaely
aarde!

500.

aetlytel laat aet
danket maast. laas
Dust bren aet
laen seetung -

501.

yle vorm: uag & Q
beel: neet bedacht
dan van verre aetkom
zaken beel -

502.

at om traddet. m yndel
i wreg & al mey
ny mit of baatht.
laas ogyn raet. wit
i want. yest. euey

o algeen darme
neer. Maedelaas
vrom eers.

503.

Deus boren alle sijn
boren bid om: Maed
narm: bed: iseg
bid. Ijd om: brens
vrom: Maedelaas

— 4.

22. Die me rogi: meing.
me & eijerjin. Guanduey
g. indy s. b. g. t. Orned
rog. bed. g. avro. a. d. g.
& bij d. Maedelaas
dan ont: & loger
v. h. o. l. le. me. g. neer
een. na. ca. ar. rog. entey
Lut. Ornd. al. a. ar. g. o. l. l.
al. ge. m. & d. arme.
I. ro. nec. & 6
at. ge. & b. k. ar. d. ar. neer

En dat moet u zeggen by d'
v. v. b. met dan i' e'ye ¹²³
gued oken uij e' hande
daer of maect om luss
dren d' v. v. b. goren e'
hoyet. do om daer l'at
Zu act maadt e' daer
Zoo den nam —

— 6. —

It in daad d' word d' v. v. b. e'ed
guedo nee het d' v. v. b. met
Gott daer. y.

gucken my bid met
v. v. b. d' v. v. b. e'ed
l'at e' z'el ben —

— 8 —

al in neye en play y
dan nam met en
shaden maect

moet een u hew -

zag!

dat zal ik zeggen getonde
aan luit & laas slaaf
van myzelen & o deems
knecht een myn den
mit & ingaand o t o t hem
dagende wat zyne
mele zij my langde
den leere ander led
en lohnende waken
inval in het dandaa
de inraleid my dus
den dat zo rinken
in verhoit rondere
den ren die zide
ne van vorme afbree
520
net ozen laas drey
o dead y t hew maan

125
kenaar daerno dan
verbrum d well
thorn stand and o
jerd in d d d d d d
non d d d d d d
don d d d d d d
n d d d d d
m d d d d d
l d d d d d
d d d d d d
n d d d d d
v d d d d d

511.

begin over p d d
m n l m t p n a n f a n e
l e y f = d n e r y g g e
d = e i f e o e n n a

gort zult jeel ackay
Reuzie oee de
nat e Maadotae
200 — 573

Reuzie e lchede go at nas
ra keud. om om: zie
e om on dae. de =
veel e at ra keud
yphoye e lchede
Vacht om luyde
keedorend e e lchede
gig neyin! zie aervo
oort in ra keude thom
yfe e kejin e aortp
gafra eent ot aen
leypcon aen aen
hang aervo! er dae
= veel. hort waer
hort! bid e deen
ke aen aen aen

117
daarna over zijne plece
elid dan van boer
in liid + zie daarna
Dzoo by naan en
neet of daarna &
dalet. I worraan
to ingreep maar
naar h o zezact
geraagt o tenge
dan zie ney neemus
o verdedy act o he
vuld o heet en ceng
o mis want o uel
geonceder henoff
+ om loog om en
neet deed = fitt
we de maer men
Pongloog o naar
verhael te be ad

gij u laas + hen
vond de + aemnog ^{men}
grotes. gij nonde
no megr uo verboom
Dij ojd intur kerend
Dyadg uat ongemans
vunt. vreau nadeel
daes aefto meting
ton oclm/ racht
ker naffor o b. d. ann
al ce rreest vromd
o cet oed byemsele
Dad zoo men ongen
den. jey nat ree o
eerk vover jecena
kerenker o dji aelro
dae + ree o aan
y dele vrom kernd
aan n. no o f. ree
led o o efen o

119
Lustbedwing laet aerob
je leeb & laet nat na
den kan. wem die
o in gyzden ac bron
in aen nat mit &
wem: die & Dyt is
by in gaem & in nem
je je naer nattyaw
zoo! o om) men all
gelaat zikew & re
berneon! & naby
jant, = nees! 't kerken
p. 22 as) knn at
mooij beghend
grop nees! je in
jnanen eer lo) mofen
my dat in de a. nee
he, hot won naldce
as) men doro in dme

Loj dat e groet of
gief zoo ja her se
as of y well al mag
fida benaren neap
o daam t onnel ma
nyl eyer me o gind
lun roza ja gii
eifer zin o luns o
o/139 e p le mede o
ze roijt zaer o aamy
of daem a made
e. Kaq t em ma e
need e by ny u o
dee = well o drnye
one t on ny meer deo o
e jre in d r o chroon
e/140 qz in der day
as / re need ees o
10 t na d rne dan

Dine de uita oris g¹³¹
want biel & rans naar
velde 7^{te} biel zwaal
g¹ bondle 8 naar
dachs alleen 4
weeren naar en ged
rele naar naar
reent 7 vut naar
boosom 8 deen
7 lance breunig
g¹en ael lyell
g¹ien! al o oje
oper die at luro
lyza notig enj
f. 7 he naar de g¹el
reus! re de el. en om

out: en ja deen
Came, de Playden! 7¹ 8⁴.
ant 7¹ naar u o v. naar
v. De le en. me de u. 8
7¹ naar de son 7¹

514

Gitt hulpe nodig gedwing
zie te need maannas
goed coos aervo co need.
naama maate need.

515.

eker caaraa huncen elen
Luis dit is yn enge een
t hert hulle wy d'elma
den. i ac luit deo neen
Caar verland boen Luis
yree naa heraadsluzy
in valle 520 herma zyke
aerwudo luit! -.

516.

Over nee quot deed maan
i aervo - ael p gney
log al mede rdey

517.

Let dat let p yor t Aardre
rdey = nee jaan ma
t then 320 rdey

dat krijg in landen was
 toen nocht sel getuut
 dat! revent cepray
 dus ylym revent -

J.
 e ylym dad maar
 slaans -

520

end hangram keym
 of -

laat lyen revent
 ken die revent
 my taal - je meer
 my taal in hang
 aent am revent
 beoing lye.

met to hangram
 di to to revent

ind actiuelo lohan

— 3

en zie van een hangt
alle t of zoo in eter
van een alle daels
a phangt! geheel dus
pabp! alaar to Ma
o munt aan aan
maar veel munt
wel ochemtode
aef munt neem
zoo van een zool
let let dan byrem
aerheid aard: dan
om greec eate
van een aor in ete
leent een to Ma
an aor pronde o
de inoulei, o lenne

135
maagzende son heff
bid! neem gesunden
laat Maedel wo

— 4 —
beoynen lutt! alles
died regroo worm
died 90 ge hond aef
o n. dy.

— 5 —
laet lipen rof aef 7d men
laet Maedel o gnededue
zie aet: ken aet o om
in ddeef laet maerwar
I laet o hor Nmed o bid o
dunkaeros o daerna her
del zie 7d laet wijj.
alpo! ba en nan o ondel
vuyflaeth kacht maety
raet! ga tong al maer
aell in wort, die unlyfz
ny andat ons her, lee

alzo mi: vermenen en zie
zie wat in ym & alleenaan
godheid maar nem o'ro
vereenp o'c h'm: raella
o' behaef loygg nat dae
neen nem veen: o' o' raella
voor m: zoo. weery zie
O'm te londen of een noom
o' wey o' zoo o' Maad
maaholte o'g in enland
o' god vander loygg o'c
knade wey heler adde een
raellay meemerdan g'm
heggen o' inder kon in yorde
alzo pa d' y alzo

6

W. Ceer o'g verheest h.
hem: of el g. geest o'
weem.

zie o' h'omed: adde
laet daer wat geest
zie laet o'c hegraand o'

137
veel zye zeyden d'zyl
verfieden i' laan raslaas
zeyden laas aet leyndes
ut veel i' naan en.

27
Zyng! Con'lygnt i' j'lynt
ny minnaly

at ye bid' aet reetremant
let y' laas aet' aen en
om in 2 y' j'lees laas
aet' gandy y' met velom
nat laas aet 102 kasey
zo aly d' 32 y' a' 20 s' oon
aet oet' maty d' musty
d' gandy aly d' j'lees maty
laas nat the aet' aet' en
the aet' neem d' an idy
a' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
and d' d' d' d' d' d' d' d' d'
nat d' d' d' d' d' d' d' d' d'

130
dan dat er zinn kon te niet
zijn d'erdig, & d'ing in
zinn den geheet o den my
Huis borenlyf! neen aen
gud zeynd te karkmeets
zinn. nu zie o luit wely
p'teel. con zeyen te luit dyo
was hoo & zeynde hoo
loot was v'the adt aen of
zu aenzenaen 20 g'zu
d'ut it o litten af ma
lezu con kyeu dyel aen
hoo zeyt o hoo aen con kyeu
te dyo neen lere. 10 o
con te lere zey lere
zeyne the d'one hoo
daone. bed ryp dyo. dy
al te den aendy den
aen dar neig zinnen
zu niet con lere ma

Quaam ondere ont hord
leuy myc chent o tomlas
lepp sie lura e con bedm
maas adit by leet jos Wrummer
lura e maas = lura e o of de
allaat e lanten myt e is
maa uyl e int proker e
aony d'ly nudy zwaerth
aalegi bid zepen met nym
of traalcer leen d' w
hond u e h' geoneg caal
ge wa by u o g' aalege
warrant by alz d'ynch
D'abunns omn e caldus
lelonn e daad dat gen
beant maer daomadae
Cayzaam en huneet by
hont u neeg u a' d' h' n
aet by daad zyne p' teale
p' car gont Cayzaams
en h' n' k' con maalon
dan vanda bye z' op
p' h' g' ind a' d' e o

4 Jigroer mee (of clade)
 eplaatken dat uwe noot
 it dy maats my alle (word)
 see noot waley it das
 unrecht! rag! kon opje
 neer = mit dy = dan
 te her my den asfene 4
 roer maer alleer den
 gud boon = godd heeding
 leagje noot is fies ael
 cejnsee i cejnsee. neem dan
 volge o bereide gubaan
 aon

— 3 —

gje goddlaak mee ghaad

— 4 —

wa volgtell i neem ael 7 15
 = it de ael aen mit al
 ker my, ion uoptoud
 ja al in my neaer
 maansje neem i ael
 of hand van konje d'as
 in may des mit ledde

[The text on this page is extremely faint and illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. It appears to be a continuous block of handwritten text.]

maars daerom moet
neem u lereit O zie laet
naan de, acy kodaunt
d brotwarden, leerm d
jady colt dan im lue d
u groment u loort d n
u in gant
575.

112 on in duaat u al u dat
raethe dae luy: jich hezin
funder meenen act m me
den daen hem dae dae
gen ag. jic durs jich me
d ju. d in jinn jode d
binder jid acunt dae
d durs, ten con sota
keper. no vorey ady d
rae censota d jnlays
jinn dae rangs d uuy
duree in d moe dae
daen vli. gaar d
jre d hie d e d d
jod ju d lede d acy
d jinn int durs jod

Waarom is het al p. 141
meer dan 1/2 van de zijde
lijgt met 1/2 van de
noy des god inleemmen
= 1/2 van de zijde
Volen 1/2 + 1/2 = 1
Layden Scheid 2 Laas
Junt more in der dal
vada kan aernnen
= 1/2 van de zijde
1/2 van de zijde = 1/2
1/2 van de zijde = 1/2
meede. Geelde aet ma
aer nu maas behoude
ju hgeut veruues 1/2 van
1/2 van de zijde 1/2 van de
meest juth 1/2 van de
aerij veruue 1/2 van de
maas 1/2 van de zijde
1/2 van de zijde =
1/2 van de zijde 1/2 van de
1/2 van de zijde 1/2 van de
1/2 van de zijde 1/2 van de
1/2 van de zijde 1/2 van de
1/2 van de zijde 1/2 van de

grotere zegen ontfer die
 God met her liden met door
 vleesch te nemen jonge
 kindt affge 000 met een
 9000 van binten oerking
 waer maet 0 fdero gellat
 goedit van binten 0 oerking
 9 tot felling 100 van binten
 2 leyn g'noemt met maer
 die g'noemt. Da den 11me
 en na by god zij caat ut
 den 12de oerking 0 naer
 omst maer = 0 0 0 0
 het in zenen mede 0
 dan 10000 mede 0

310 aeyn 536

21 watig caat bid 0 zij Maer
 in reu oerking 0 0 0
 0 0 0 0 0 0 0 0
 0 0 0 0 0 0 0 0
 0 0 0 0 0 0 0 0
 0 0 0 0 0 0 0 0
 0 0 0 0 0 0 0 0

duygs near ope alyv 147
Bedry Caas aelst maty

— 7.

7) daams gbreest mij! Leus.
el lye yek bygeest by maer
ygd: ~~de~~ el jaayen dan
Dint y neel! 0 0 y ael
Aer. leen maer aelkrow
god int i jod y dan
alruel te preetne aer
mes word dy nael natygd
Aet dy nu te gualde maer
verheer 0 daad: —

— 8.

11) tekkne! tekkne, wone
in al. yag aerie ael
Aet el. dan Maedde y
Muy. alles laer was
wone 0 dy 0 yon 0 teer
kerens 0 regen ren
wacht for preest maer
mag

—j.

Zie in Kecht! aanzijn. Da
al! Laat aan aen lang
voor je dan i nacht
Lijzen e raab!

540

+ een aete heeren! aet lang
juncten aarytast! aet
zyn vees! aet lemen ley
veede! aete wt rust.

12

Om jana overaan de
druyn i ley 1000 My
aede sen! hat meijz
dat in duen zal. Leben
+ u i heralen.

581.

Zie Duff! deun i bid
herblued. daerna! wub
vencen i! nacht daem
Uttelc jeyen rubeef
vencen i. L i my
alle on aen in dnye

149
want o' brenk o' i'cunnen, o' —
Licht don't by o' in d'ualt,
Afri o' g'et aet vund aet
nede negraps dan jachs
aet aet hand dan zie
kollung! deen! zie! g'uzd
bid. G'd th' a' g' a' g' was
dan daem a' deen g'z
Jid voms! G'uzd o' g'ie
vont o' d'um o' d'um f'ead
j'ek' h' d' a' g'ie f'ead
nig' f'ead g'ie a' d'roo en
d'um d'roo nat' v'el g'rad
d' a' d'roo dat d'ad

— 2.

v'el d'at no' d'at d'ad
dan d'ad.

— 3.

G'ie o' brenk. f'ead d'um
v'el v'el a' d'roo d'ad
v'el

Van den h. N. m. te loven &
benedictie van de g. g.

545.

+ 007 el uo uent omst maekken my
jeft & el g. g. aduice &
E m. i. g. ma. i. m.
genae.

546.

Van den h. e. l. u. s. m. i. g. g.
bid alzo klem aan h. e.
a. e. e. e. n. a. n. g. m. i. d. e. n.
b. u. d. h. e. l. b. i. d. & e. n. a. t. &

g. e. b. e. d. i. t. a. n. d. r. e. n. n. y.
v. e. n. d. e. n. m. a. g. n. e. s.
+ + f. i. d. l. e. g. - d. h. u. t. t. e.
g. h. e. m. a. g. n. e. s. d. a. n.
w. e. r. d. t. h. e. n. m. a. g. n. e. s.
a. l. l. p. r. e. c. h. t. i. s. o. m.
p. r. e. r. n. t. t. o. u. a. d. d. e. n.
d. a. n. v. t. o. n. t. t. e. n. 30
h. e. n. a. n. t. e. i. d. & a. n. t.
l. u. t. m. y. t. t. & h. e. i. t. v. i. e. n.

gelykplak samen te omro
nendy? do noten in Maand
meer leeraar te yomade
ca. leek macht denom
kon aan roud & water
joo in za niec! Die

550

gefallt meer te laes
naa pleesjes die
daem a nee hokenting
Als it zo van te gna iyl
hokent von ten it i. d
te namen geat dan
te eets oyeit namen
= choc geat te nolly
eur joo een nuad in
aor.

551

al aan zeyer & aamy
alook te hoo! tboj
te e my god aen d he
deden & de god tam
font van anse &
pneand giseely &

153
En zie zu een van den
tot es regent. - 2
Vergen d van a ander tot
Samel vlecht i doorn
I chumel d vlecht doorn
alzu! - 2

veelal peket. begin d
vlecht i doorn.
- 3

guederker d vlecht d vlecht
ce leron vlecht vlecht na
guederker vlecht d vlecht
na vlecht d vlecht

- 4

die vlecht vlecht vlecht
d vlecht vlecht vlecht. was
vlecht vlecht - 5

guederker vlecht vlecht vlecht
die vlecht vlecht vlecht vlecht
alst vlecht vlecht vlecht vlecht

alleen in geloof.

— 6.

Gadp en word & weest niet
recht nocht getu: Hardly
in getu: heen lutt meer &
was intrees o' d'neer an
o' genom' g'ru).

— 7.

gion in my toe getu
wynt o' me and glady
meey uet y' o'ker g'ru
wyntend.

— 8.

eynd. o' getu!

— 9.

wit & willo'g' th'at. veld
let g' - wry! & k'p'ess.
g'p'ert: als k'et'end
het wat: & om on' g'ru
o' meel'ing & nut:
nony lies om lutt an.

he voi g'ru' & k'et'end
ken ju' my' in d'p'ant

155
noycaer bey der muur ja
quaer den aen eijde
benyge jarmet wut 21
jd inghant den dult
= wat = veel = kan
dint o mellyg den
o dult! dy verbr aegely
jd ghed dat non dult
Ikan i eken yf ghed in
omd loyn aet me
mich zoken aet t may
dy wet golen o jyn o
al een vord ioc graat
van di uy naem clay
clou ghed o aenychom
Aaenbaer t Jmaam
jn naech. cken jii o
ck = die vord jyd me
omd vord aenychom.

end je zo v. eijer kwam al
- veel jier dat me in zo
aet d'ruw neen woums te
la. aocht u en don je
aet aor jier Ruth d'ek
d' f'ru j'ru i veel aor kin
ruki! me bij manje
uy v'ru aet aor i d'ru m's
uocht - 560.

je aet d'ru j'ru na i ael
d' r'ozon daat aor is
houdt o met machs
daara j'ru j'ru na i ael
d'ru i ael d'ru j'ru
ur in! - 1.

ru lutt helling ru j'ru
- 7.

9/ t'ru j'ru woums i en
o d'ru ael i m's
woums!

grijpendaem u con ~~ate~~
zu con ~~te~~ zu 6 open

lat - baen dat een
reiking namelijk is is
die it die jaar hoj tijp
overkomet en en
hoj daer en en
en en en
den en en
afzonder en
was en
in en
word en
der en
du en
E en
- en
u en

Jie al it ranghad zie nu eens
 — 109. My wady dny Caas aey
 roel tejen d'rym: ney d'winy
 dan Caas: i lout ne bren in
 te uytmaaten vuch heb. d'ae
 di, d'ou onn' rivold. kenenn
 nat wild d'ny te rucht
 by d'neede na heb: nedel
 wa Card met d'nen: d'aw
 So hond'rat d' den alleen
 — d'ny neem uyt d'ryen
 d' te meer maer r'ndryen
 te d'us uyt aas + aowrad
 padj d'us d'erand d'aw
 r'neede = begin d'ny
 fard d'aw a' r'neede
 (eene d'ad: nu neet d' d'
 d'aw a' gelykheid) en
 d'ack l'nt vly zie zov
 we te int' h'nt d'ff-
 waeren int' dan l'een

verlies gheen = 10 guld

161

— 20.

= 10 guld met 1001 mil 8 negen
aan huyzen 3 vengeren in

reusland gheen = 1001: 10 guld

gheen guld guld te naem
al my als ten janne van

my ander 1 huyzen: 1 negen

guld dant 10 g draag guld

guld te naem guld te naem

leena me o me huyzen

reusland met 10 negen guld

in janne 1 dan guld dant

guld was 1001 vengeren dant

leena me

— 1

met guld of janne als of guld

reusland dant guld te naem

guld in 1001 dant vengeren dant

= 1001 guld dant dant

naam by Raay: 90 m m o
as bepaald 5 wechord althuy
& wing o bid: 90 m m o
naam unw vorking t naa uw
— ant: hander t zu of wat
unw meen tel o roel t februn
t of dent o t o claten nae
t ant zuen naa vee onke
— rayen = o oke aet naa
zu roel t uw aet naa
leuing: al veele o ois t les
ge of un of leynd nae t me
of leynd of nae of y geten
zu ois: of oeg: of t roe:
of t uw uw logen zu
unw 100 g alzu zu zohed
thunt meeter nae naa
zoer uw alzu ge haed:
— al m: veele nae
al m: veele nae.

Pass: 2 unt 60 1/2 ch clue w/ 163
— m 2 unles na a, nelle
den heer 172

met uering Tulyon I antice
dus uyl d, bid o allent
met el d'esse yd dem
re dy d o jening o calops
y go 2 lab bar andan
unwplet d' mnt. Wort
uyl o proclant omer
a anet o m d' d' . .

— 3 .

gady aelcent enjunt ju
uel p'jonne a'lonel
— maner 202 o un d' uca
zu r' d'unt in jwin, see
o bid o o ju dan nes
will full ney it nes o g
ny d' v' d' d' d' d' d' . .
mij

zeg sijn juwel o alzo die om
 in lang leer dan lura alzo.
 zie punt duar uel maant
veroo. 575

duar van. nacht macht 203x
 maan o bovic o yo go
 duar docht + aen 31x me
 chet met macht: uel o
 rudi: o energie g'nijze
 een leye in int frack o
 chet me kant egal. zoje
 o dat my vermind? deun
 duar from: o.
 -6.

nu lura om vlych in in
 boel duar o o D in my
 zoem had. verlor je
 juet o van mij: en ju
 leye o. I het nu duar
 selijf oalen in om

piece of work I mention
now: a group of class &
horrid work as it needs

I by a daily must now
to not more work drama
and can't put it all
500.

can't get it lun in clerk
going helling + no money
I over a amount!

501.

I reel indeed as well
quest handled - that
of it no = well clear
at an intere made
to up + ! - 2.

'B had and change by
and that to in use
to in his well to use
to lun to lun to open to

Altyt te huns' inwilt' in ner
kenaren! O o om in laas
ga int us ad aet gunde
a in in verend' e u mal
Hy gye uyl in e neygal in god
e len luff uyl by eigen e
zie e p l. hie e daer we
my uyl hie in the daer
verend' in g' allen god e
gunde. Lang e woen wyl
- y dat eken gye aet by de
mae e duns uyl god e
uyl die naeyen kerke.
e ken. e die e in meyl
mae naer meyl duns
duns by gunde in gye
e aet. by aet hie uyl
O o neygal. yendege uyl
e in god die e e e e e

- 3

id e aet om god e e e

fort Sint Adriaan veld ^{2. 10}
vrij is aphanes. 169
— 4.

Amptenare zie gevate
Zegonby hebben den
act + ot kleine jean
Ampt velen adro

— 5

Zie bomen borthe
denker velle leed
In o D. borthe am kam
Zijn vrom leed
nu v. doren zo it =
polaat epland bi
vthe vrom o leed
nu leed jean en

reft and zo vleit van
den vrom boekenplue

— 6.

? van naar min ten
vge haard?

Die grote in in maas
 naar in groot & leen
 kenmes of oer of vry
 tot je th wort &
 vinn e vryzmdag
 Die vinn in out ja
 e dees in maary
 ga vart in & omaz
 vren jre e leen in d'n
 vinn e lygt meey
 hen vinn e al
 aalaat ding & al
 vnn aen e genome
 vof e onzen lygt thuis
 e thuis al in aen
 vinn e lygt & thuis
 in groot & omaz
 enge al vnn e al

131
alleen reus tenne
Hymnody vout de
and luyg alle
loas pteel a anjer
zand deid a anjer
moedert uyl daer
relozenzen zindya
- ont elen zee
felus non etan uyl
zindenzindonal
- felus deed pteel
vout. Iermer d ualy
of uallean d long
franece d vout
eant anjer = h Maria
H Hems Merda nerie
70 00 d an vout Maria
Hymnody vout de
met Salom vout
Hymnody vout de
vout. Iermer d ualy

Daerby heb ik nu een
lydendheid geel boos
te doen en over a de
dijne geel raed wint
dijne te want meen
en wat ucedae en
eeny vanden h d a m
as heb den vader aouken
al da keerd uon get
den uon epher zin
leest leest zie h lam
zet u on u g = u n d i g
a a e e r m = j e l u d e e r
u a a z y a e r u l _ ,
500

nuis ja. Ik te eer! tuur
gan te is te u u u
h r g a n e e ! a t g
u u u u u u u u u

Komma 007 was gek¹⁷³
rujde in om de
int na alle en
lig. th al. e in
eest. re ng ma
e re ng en m! en
th g re e! g en ng
de en g e en de
de en g o! g en
en g en! re re
e re re re re re
ng e de g e de g
de re ng! en en en
en re en en en
re en g
re en g en re
th e g en de en re
en en re en en en

590.

den 600. I. in bed des
j. d. verlaet alreze
dat j. ady. den denn
naaken' uer der
I. uel. 0. f. h. e. f. o. m. j.
verlaet. ?

591.

M. al. u. e. h. e. n. y. n. e.
l. e. y. n. u. n. g. n. e. e. f. s.
C. a. e. d. u. n. s. j. u. e. n. e. n. b. u. t.
c. h. u. n. t. e. a. e. t. r. o. y. a. n. e.
— f. r. a. n. s. y. b. r. u. t. u. s.
u. n. u. n. l. e. r. e. n. e. s.
l. e. h. u. n. d. e. n. d. e. n. I.
u. n. i. t. —

592.

al. y. e. r. d. e. a. l. m. e. n.
d. e. n. n. d. a. t. d. e. e. n.
t. d. a. e. h. e. r. y. n. e. e. d.

2 eer met een laer¹⁷⁵
ten een deel en de
god met de die haren
manier des rots
I o en doe alle
Wardell met god -

583.

dat y alle de
aan Minne -

- 3.

Je ghy om zeyde
Din taal de zentayn
de yeddy van yed
te verhaan taally
W omna yom m
is te alle saalen
Vncl manom m
eigene taale sona
verhaan baer na die
je wode in yom m

ken zo zinn: taale
freen & leed & noot
duo mee dan zesse
was dien zal oken
alwa -

595.

zeker naamat in
handen lo -

b.

c. gaed maak ding
phenen neer den
g me was baat af
an freen o o doe
de eyn neet o o doe
men it zinde o droe
pe Case.

597.

al g er heer de uey
dat ury & al ao
lyen caat o dae
de ken o ry den

Kan ergeren. Redden
inverian boen. wep
Soreyuan daer myne
patje heym p. van
Blin o Blin weede

—g

Blin one in feld of Haag
ge weede in laad van
Laat o van Blin one
deeneer ge my sieya
Ding hem en hem
Dy ge my o my hem
Tuedat o verken

boe

in deenelyke need o
genot van doud
Zwede — 601

at mus lmt. aaf hnt
e. hnt was o deo

Verreemde Imit 179
Gedogte vreyde

luisneen laat zien
= overace des reus
lynes & laat was
kan maaden swan
tennen leyneede

— 2.

zie = laten B ruidy
zoum zuy in i maw
I waen a p hende

— 3.

act dind je god y
ney of d dat dence
mes my dan dat my

to dkes hornen daem
— hen i betorneen
meede

— 4

zie zomey d rans
nekkes in g d a p rade

na heel veel keuring
van m. v. v. g. z. e.
daarvoor na
toe de daer
meer dan 6, zie
uud geleid me
kenne geboort
vrijheid acht
meer personen
lukt zo bid
en zie zo g. g.
vrijheid: de
met daa
de v. v. v. v.
naa
vrijheid
acht: dan
leem
ber

daarna zie twee derden
 levalde om in de vijfde
 roman om aan hem
 te laten den muur
 keel. hem d'ys in
 zeef. te gien.

606.

Zie of behaelt het
 in eent alst maekend
 d'neer. Zie laet
 alles. juv le men. de
 d'act lejen van een + a
 der reut d'romm p
 jurelay want: e lina
 net. 2 en laet a
 ren 1 - 2 d'act herije
 = yd dan o m deen

Heerlyne des verminden
veel regeerteb. —. of
ontheelact veer very
in nem naby. naaf

setten o pinnen
o ter Aluede i pleete
— 7

zie niet zo naer o den
wat zij aet den rege
nemd pad p daer
Ant hel zoal den
wat is o aafged o
of waant o o ged
Wro en ind dan nu
zie zoo zij aefp aang
Allyde. heede. gin
nem = o o nend fce.
nat je p fuede o
gude uit haer.

187
Drs. van der Veldt - (1857-1877) ¹⁸⁷
Jenex op de stels
dummen, kuen.

Alumnaadriemaal van A. van der Veldt
de kuing ins ueladac nra
uclie - 11.20.

5. 174. 1078. Olee aade.
uery lowd.

om! a d, P. O. cello.

174. 1078. Olee aade.
uery lowd.
om! a d, P. O. cello.

174. 1078. Olee aade.
uery lowd.
om! a d, P. O. cello.

? 174. 1078. Olee aade.
uery lowd.
om! a d, P. O. cello.

174. 1078. Olee aade.
uery lowd.
om! a d, P. O. cello.

174. 1078. Olee aade.
uery lowd.
om! a d, P. O. cello.

174. 1078. Olee aade.
uery lowd.
om! a d, P. O. cello.

Spencer, 1852
entire, printed 1866.

